

- (DE) WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!
- (EN) IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!
- (FR) IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !
- (NL) BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!
- (PL) WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!
- (CZ) DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!
- (SVK) DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V
BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!
- (ES) IMPORTANTE, CONSERVAR PARA CONSULTAS
POSTERIORES: LEER ATENTAMENTE!
- (DK) VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG:
SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!
- (IT) IMPORTANTE, CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ
FUTURE: LEGGERE CON ATTENZIONE!
- (HUN) FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE
MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!
- (SVN) POMEMBNO, HRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO:
POZORNO PREBERITE!
- (RUS) ВАЖНО, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ!
- (TUR) ÖNEMLİ, İLERİDE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN:
DİKKATLİCE OKUYUN!

(DE) **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**
Das Produkt ist für den privaten
Gebrauch geeignet. Das Produkt ist nicht für den
gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt
wurde für den privaten Wohnbereich hergestellt.

(EN) **Intended use**
This product is suitable for
domestic use. This product is not intended for
commercial purposes. This product was
manufactured for private residential use.



TECHNISCHE DATEN

Maße: L12×B10×H49 cm

Material: Stahl, glänzend

Farbe: schwarz, gold

Solarmodul: 2V, 45mA

Akku: 1X AAA NiMH 1,2V, 300mAh

Made in China



DK

TUR

SVN

EN

PL

SVK

NL

HUN

RUS

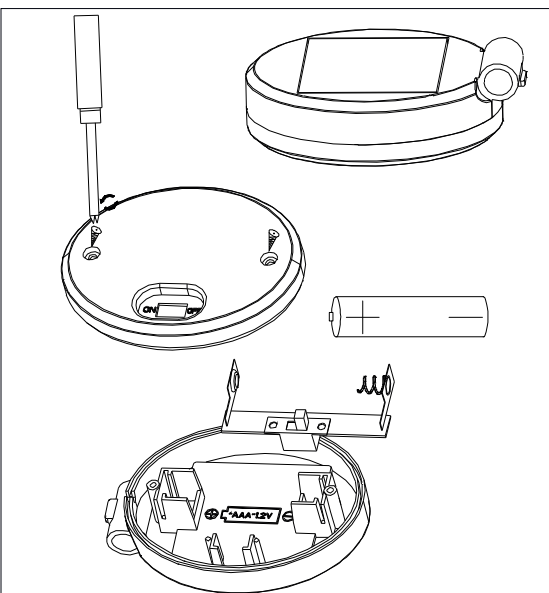
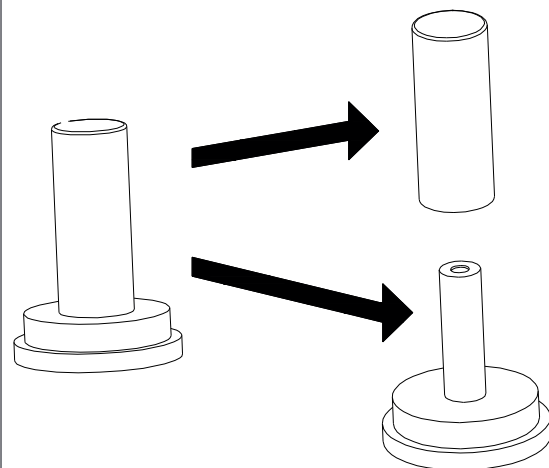
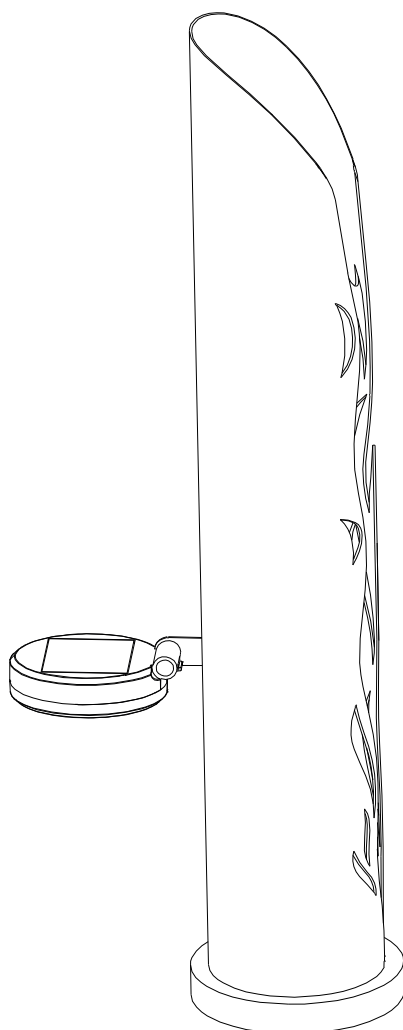
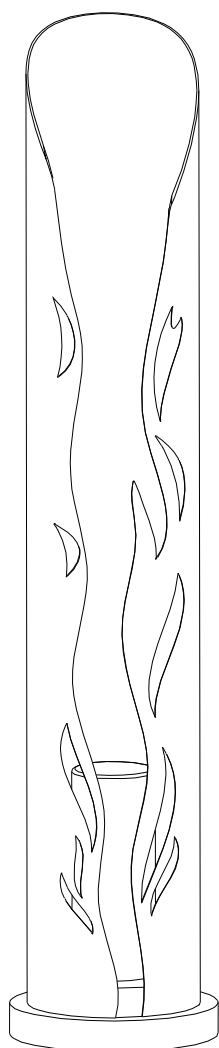
IT

CZ



ES

FR



ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Neben der Entsorgung der im Haushalt anfallenden Abfälle und Wertstoffe über die hiesigen Abfallwirtschaftsbetriebe, können sperrige Einrichtungsgegenstände aus privaten Haushalten gesondert abtransportiert oder direkt beim Wertstoffhof (Recycling-Center) entsorgt werden.

DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and cardboard with waste paper and film in the recycling collection. In addition to the disposal of household waste and recyclable materials via the local waste management companies, bulky items of furniture from private households can be taken away separately or disposed of directly at the recycling centre.

Entsorgungshinweise Batteriegesetz - BattG:

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Private Haushalte können verbrauchte Leuchten sowie Energiesparlampen und LED-Lampen kostenlos bei den Wertstoffhöfen bzw. Sammelstellen ihrer Kommune oder im Handel abgeben. Gewerbliche Anwender können die Leuchten und Lampen kostenlos bei registrierten Sammelstellen anliefern. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Disposal instructions Battery Act - BattG

The item and its packaging are made from valuable materials that can be recycled. This reduces waste and protects the environment. Dispose of the packaging according to type. Use the local facilities for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Appliances labelled with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electrical appliances contain hazardous substances. These can be harmful to the environment and health if stored and disposed of incorrectly. Private households can dispose of used lights, energy-saving lamps and LED lamps at local authority recycling centres or collection points or at retailers free of charge. Commercial users can deliver the lights and lamps to registered collection centres free of charge. Information on collection centres that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority.

**Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!**

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben. Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Geräten die Akkus/Batterien enthalten, sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Akkus/Batterien nach Gebrauch an den Verkäufer oder in den dafür vorgesehenen Rückgabestellen (z. B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Schadstoffhaltige Akkus/Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen.

Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, welche Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

**Batteries and rechargeable batteries do not belong in household waste!**

You are legally obliged to take used batteries and rechargeable batteries to a collection point run by your local authority or to a specialised battery distributor. In connection with the sale of devices containing rechargeable batteries, you are legally obliged to return used batteries as the end user. After use, you can return rechargeable batteries/batteries free of charge to the seller or to the designated return points (e.g. municipal collection centres or retailers). Batteries containing hazardous substances are labelled with a symbol consisting of a crossed-out dustbin and the chemical symbol (Cd, Hg or Pb) of the heavy metal responsible for the classification as hazardous.

Caution! For safety reasons, this appliance contains a battery that is permanently installed and cannot be removed without destroying the housing. Improper removal poses a safety risk. Therefore, please return the device unopened to the collection centre, which will dispose of the device and battery properly.

Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßen Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

Zum Säubern der Leuchte verwenden Sie keine Chemikalien, nutzen Sie ein sauberes und trockenes, fusselfreies Tuch.

Children do not recognize the dangers that can arise from improper use of electrical appliances. Therefore, never allow children to use electrical appliances without supervision. Keep children away from packaging materials. There is a risk of suffocation, among other things!

Do not use chemicals to clean the light; use a clean, dry, lint-free cloth instead.

Sicherheitshinweise

1. Dies ist kein Spielzeug für Kinder! Bitte halten Sie es von Kindern fern. Verwenden Sie die Lampe nicht in der Nähe von Gas- oder Elektroheizungen, offenen Feuern, Kerzen oder anderen Wärmequellen.
2. Prüfen Sie die Lampe nach der Lagerung auf Schäden, bevor Sie sie wieder verwenden.
3. Wenn die Leuchte beschädigt ist, darf sie nicht mehr verwendet werden.
4. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich für Service und Reparatur an einen qualifizierten Händler. Die LEDs sind nicht austauschbar!
5. **Beschädigungsgefahr!** Durch unsachgemäße Montage können Sie die Leuchte beschädigen. Legen Sie die Leuchte während der Montage auf eine weiche Unterlage, wie z. B. eine Decke, um eine Beschädigung der Oberflächen zu vermeiden.
 - Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände, wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
 - Trennen Sie die Leuchte vor der Reinigung vom Stromkreis.
 - Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
 - Wischen Sie die Leuchte mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
 - Wischen Sie alle Teile vollständig trocken.
6. Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.
 - Bewahren Sie die Leuchte stets an einem trockenen Ort auf.
 - Schützen Sie die Leuchte vor direkter Sonneneinstrahlung.
 - Lagern Sie die Leuchte für Kinder unzugänglich bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).
7. **Kurzschlussgefahr!** In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.
 - Reinigen Sie die Leuchte nur von außen.
8. **Stromschlaggefahr!** Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Stromschlägen führen.
 - Drehen Sie vor dem Auswechseln des Leuchtmittels die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus. Überprüfen Sie mit einem Spannungsüberprüfer die Spannungsfreiheit.
 - Lassen Sie das Produkt vor dem Ersetzen eines defekten Leuchtmittels vollständig auskühlen.
 - Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels ein sauberes, fusselfreies, trockenes Handtuch.
 - Entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn lockern.
 - Drehen Sie das defekte Leuchtmittel aus der Fassung.
 - Schrauben Sie das neue Leuchtmittel im Uhrzeigersinn in die Fassung. Verwenden Sie ausschließlich Leuchtmittel, die für das Produkt geeignet sind (siehe „Technische Daten“).
 - Setzen Sie die Abdeckung wieder auf die Leuchte und schrauben Sie diese fest.
 - Drehen Sie die Sicherung wieder ein bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten wieder ein.

Safety instructions

1. This is not a toy! Keep out of reach of children. Do not use the lamp near gas or electric heaters, open fires, candles or other heat sources.
2. After storage, check the lamp for damage before using it again.
3. If the lamp is damaged, it must no longer be used.
4. Never attempt to repair the device yourself. Contact a qualified dealer for service and repairs. The LEDs are not replaceable!
5. **Risk of damage!** If not installed properly, you may damage the light. To avoid damaging the surfaces, place the light on a soft surface, such as a blanket, during installation.
 - Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning implements such as knives, hard spatulas or similar. These can damage the surfaces.
 - Disconnect the luminaire from the power supply before cleaning.
 - Allow the luminaire to cool completely.
 - Wipe the luminaire with a slightly damp cloth.
 - Wipe all parts completely dry.
6. All parts must be completely dry before storage.
 - Always store the light in a dry place.
 - Protect the light from direct sunlight.
 - Store the light out of reach of children at a storage temperature between 5 °C and 20 °C (room temperature).
7. **Short-circuit hazard!** Water or other liquids entering the housing can cause a short circuit.
 - Clean the outside of the luminaire only.
8. **Risk of electric shock!** Improper use can result in electric shocks.
 - Before replacing the lamp, turn the fuse out or switch off the circuit breaker. Use a voltage detector to check that no voltage is present.
 - Allow the product to cool completely before replacing a defective lamp.
 - Use a clean, lint-free, dry towel to change the lamp.
 - Remove the cover by loosening the screws anticlockwise with a screwdriver.
 - Unscrew the defective lamp from the socket.
 - Screw the new lamp clockwise into the socket. Only use lamps that are suitable for the product (see 'Technical data').
 - Replace the cover on the luminaire and screw it on tightly.
 - Screw the fuse back in or switch the circuit breaker back on.